



# CHN 301/302: Advanced Chinese

## COURSE FRAMEWORK

### Overview

Welcome to CLI and Guangxi Normal University's joint *Advanced Chinese 301/302* course! *Advanced Chinese 301/302* is designed for students who have completed four semesters of Mandarin Chinese coursework in an academic setting, as well as students who are able to communicate, read, and write in Mandarin Chinese at a heightened level of language proficiency.

*Advanced Chinese 301/302* emphasizes the enlargement of student vocabulary, improvement in reading comprehension, the enhancement of student writing ability through composition writing, and the maintenance of conversational skills through three separate in-class presentations. Students enrolling in this course can expect special emphasis reading Chinese texts.

### Objectives

After completing *Advanced Chinese 301/302*, you are expected to master:

- An introduction to reading and discussing Chinese literature
- High-level Chinese composition writing
- A continuation of Chinese common idiomatic expressions
- Reading of authentic materials of advanced difficulty
- Presentation and discussion of complex issues
- Deep comprehension of Chinese customs and traditions

In addition, you should be able to:

- Read Chinese short stories with understanding
- Discuss culturally-related topics with depth and fluency
- Write Chinese compositions with minimal outside help
- Increase your reading speed
- Identify a variety of Chinese characters expressed in traditional form
- Enhance your spoken ability through vocabulary study

### Credits

Courses are structured so that one credit is earned for every 20 hours (one week) of class, with most classes falling into a range of 3 to 15 weeks (3 to 15 credits). Students will typically earn 6



# CHN 301/302: Advanced Chinese

## COURSE FRAMEWORK

academic credits upon the completion of CHN 301/302, awarded by CLI's official university affiliate, Guangxi Normal University (GXNU). Classes can be divided into listening, reading, writing, spoken, and/or comprehensive components.

### Texts

Chih-p'ing Chou, Yan Xia, and Meow Hui Goh. All Things Considered: Advanced Reader of Modern Chinese (Text). Princeton University Press, 2001.

*This modern Chinese language textbook bridges the gap between intermediate and advanced Chinese. It is ideal for students who have completed intermediate courses but need more language practice to prepare them for the complexity of advanced Chinese.*

*The text is divided into two parts. The first section consists of twelve dialogues; the second is a selection of recent newspaper articles about contemporary Chinese society. A novel feature of All Things Considered is that several topics appear in both dialogue and essay forms. This repetition is designed to improve students' retention of grammar and vocabulary as well as to highlight differences between spoken and written Chinese. All of the articles and dialogues center on everyday issues in contemporary China. Several of the topics featured are controversial in the hope that they will spark students' interest and promote participation in class discussions.*

Chih-p'ing Chou, Joanne Chiang, and Der-lin Chao. China's Own Critics: Advanced Reader of Modern Chinese (Text). Princeton University Press, 1993.

*This textbook presents a selection of thirteen expository essays written from the 1920s through the 1980s by influential Chinese intellectuals on controversial issues of their times, including the emancipation of women, the reforms of the Chinese language, the implementation of modernization, and freedom and patriotism. To provoke classroom discussion, each topic is treated by essayists with opposing views. Prepared for American students who have already completed two years of Chinese and who are interested in reading original documents, the book juxtaposes traditional and simplified characters for the text and vocabulary so that students can be exposed to both versions of Chinese characters. Each of the thirteen texts is followed by a detailed glossary, annotated in English, with suggested topics for class discussion. An index at the end of the book allows students easy access to the vocabulary items.*



# CHN 301/302: Advanced Chinese

## COURSE FRAMEWORK

Chih-p'ing Chou, Joanne Chiang, and Der-lin Chao. China's Own Critics: Advanced Reader of Modern Chinese (Vocabulary & Sentence Patterns). Princeton University Press, 1993.

Supplementary readings will be excerpted from 《汉语高级综合教程》, published by Peking University Press.

### Grading

Each student will be required to participate in a midterm and final evaluation, which will be used by CLI's teaching staff to assess student progress. In addition, timely completion of homework assignments is expected, and teachers will utilize various informal methods (i.e., oral practice, in-class assignments, pop quizzes) to monitor comprehension.

- In-class Presentations (5) 30%
- Weekly Compositions 20%
- Mid-term Evaluation 20%
- Final evaluation 30%

### Homework

Homework will be assigned for every class and will be due the following class (unless otherwise noted). Non-composition homework assignments will not receive a percentage grade, but will be checked for completeness and understanding. Students will receive a *zero mark* for each missed homework assignment and a *reduced grade* for each late assignment – missed and late homework will be noted during the final grading process.

### Exams

Students will be required to take two examinations: a midterm evaluation (20%) and a comprehensive final exam (30%). Each of these examinations will feature written and oral elements. Students will also be required to take part in five in-class presentations (total 30%) in order to demonstrate their understanding of the topics covered in class.

### Course Schedule

*\*Due to the difficult nature of advanced material, students should generally expect to complete one lesson per week of study. Depending on course length, not all lessons in both texts are expected to be covered. Since the course is taught one-on-one, students will have freedom to recommend and even choose which chapters they would like to cover.\**



# CHN 301/302: Advanced Chinese

## COURSE FRAMEWORK

### Advanced 301 Primary Reader

All Things Considered: Advanced Reader of Modern Chinese (*Princeton Press*)

#### (一) 会话篇 (Conversation Section)

- 第一课 刚到中国 Just arrived in China
- 第二课 租自行车 Time to rent a bicycle
- 第三课 出了车祸 Traffic safety
- 第四课 旗袍和筷子 Chinese dresses and chopsticks
- 第五课 一次性产品 Disposable goods
- 第六课 防盗和防火 Avoiding theft and fire
- 第七课 我不给乞丐钱 I don't give money to beggars
- 第八课 打官司 Filing a lawsuit
- 第九课 电子邮件 Email
- 第十课 鲜花插在牛粪上 Fresh flowers pierced into fertilizer
- 第十一课 总统有了女朋友 The President has a girlfriend
- 第十二课 保险套与社会道德 Societal morality

#### (二) 读报篇 (Newspaper Reading Section)

- 第十三课 小学生做生意 Elementary school student does business
- 第十四课 寂寞的孩子 Lonely child
- 第十五课 金钱是交往的通行证吗?  
Is money the ticket to relationships?
- 第十六课 浙江“好学生杀母事件”引起社会各界反思  
The “good student who killed his mother” stirs society's thoughts
- 第十七课 中国大学生对性的态度  
Chinese college students' views on sexuality
- 第十八课 暑假大学生在做什么?  
What do college students do for summer break?
- 第十九课 考试的“枪手”问题  
A test's “sharpshooter” question
- 第二十课 赡养老人是子女应尽的责任  
Supporting the elderly is the utmost duty of sons and daughters
- 第二十一课 中国老人需要关怀 China's elderly must receive care
- 第二十二课 老夫少妻为何增多 Why there are more grooms than brides



# CHN 301/302: Advanced Chinese

## COURSE FRAMEWORK

- 第二十三课 产品质量与社会道德 The quality of goods and societal morality
- 第二十四课 餐桌上的文明与野蛮 Good and bad manners at the dinner table
- 第二十五课 杭州街头设置安全套自售机引起争议  
The installation of automated condom machines in Hangzhou creates controversy
- 第二十六课 男人有没有生育权? Do men have parenting rights?
- 第二十七课 尊重人格尊严 Respecting personal dignity
- 第二十八课 儿童乞丐 Child beggars
- 第二十九课 中国要控制吸烟率上升趋势  
China wants to control increasing smoking rates
- 第三十课 中国虽然谴责分裂中国的议案  
Although China denounces the proposal to split up China...
- 第三十一课 中国人口结构发生转变  
A change in China's population structure
- 第三十二课 中国对核裁军的立场 China's position on military disarmament

### Advanced 302 Primary Reader

#### China's Own Critics: Advanced Reader of Modern Chinese (*Princeton*)

#### I. 妇女解放 Women's Liberation

##### (一)。说贺女青年会

- Introduction to Hu Shi
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 1-9)
  - Selection #1: "Congratulations to the YWCA"
  - Reading Comprehension Exercises (p. 8)

##### (二) 慈幼的问题

- Continuation of Hu Shi
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 10-22)
  - Selection #2: "Nurturing the Children"
  - Reading Comprehension Exercises (p. 20)

##### (三) 谈儿女

- Introduction to Feng Youlan



# CHN 301/302: Advanced Chinese

## COURSE FRAMEWORK

- Vocabulary & Sentence Patterns (p. 23-42)
- Selection #3: “On Women and Children”
- Reading Comprehension Exercises (p. 42, 44)

## II. 现代化 **Modernization**

### (四) 买卖婚姻

- Introduction to Ba Jin
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 43-54)
  - Selection #4: “Bartered Marriage”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 54)

### (五) 中国本位的文化建设宣言

- Introduction to Sa Mengwu and He Bingsong
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 55-68)
  - Selection #5: “The Proclamation of the Cultural Construction on a Chinese Basis”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 68)

### (六) 试评所谓“中国本位的文化建设”

- Revisiting Hu Shi
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 69-81)
  - Selection #6: “On the So-Called Cultural Construction on a Chinese Basis”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 82)

### (七) 辨城乡

- Revisiting Feng Youlan
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 82-101)
  - Selection #7: “On the City and the Village”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 100, 102)

### (八) 中国今后的文字问题

- Introduction to Qian Xuantong
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 102-119)
  - Selection #8: “The Problem of Present-Day China’s Writing System”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 114)



# CHN 301/302: Advanced Chinese

## COURSE FRAMEWORK

### (九) 汉字改革的理论与实际

- Introduction to Wang Li
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 120-129)
  - Selection #9: “The Theory and Practice of Writing System Reform”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 126, 128)

### (十) 所谓“国医”

- Introduction to Fu Sinian
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 130-145)
  - Selection #10: “So-called Chinese Medicine”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 140)

## III. 自由与爱国 Freedom and Patriotism

### (十一) 容忍与自由

- Revisiting Hu Shi
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 146-157)
  - Selection #11: “Tolerance and Freedom”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 154)

### (十二) 我们究竟应当爱国

- Introduction to Chen Duxiu
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 158-170)
  - Selection #12: “Should We Really Love our Country?”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 164)

### (十三) 文革博物馆

- Revisiting Ba Jin
  - Vocabulary & Sentence Patterns (p. 171-183)
  - Selection #12: “The Museum of the Cultural Revolution”
  - Reading Comprehension Exercises (p. 176)